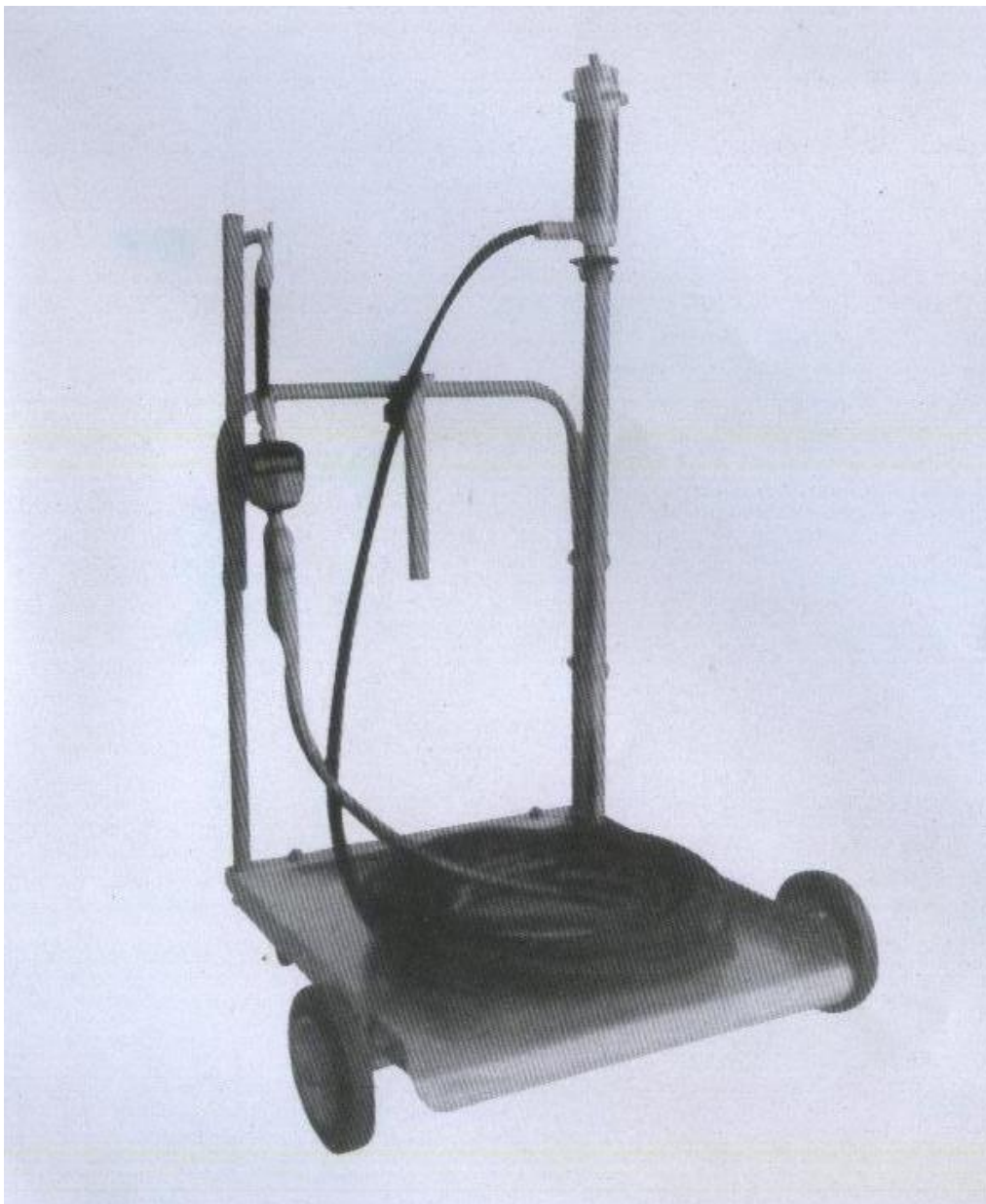


Устройства для маслораспределения



Тележка для бака 180-220 кг.

Инструкция по сборке и эксплуатации

Распаковка.

Во время распаковки убедитесь в комплектности всего оборудования, в соответствии со СПЕЦИФИКАЦИЕЙ ДЕТАЛЕЙ на стр.4, 9. При обнаружении недостатка каких-либо деталей, или их повреждения, свяжитесь со своим поставщиком.

Сохраните данное руководство.

В данном руководстве содержатся правила по технике безопасности и меры предосторожности, а также инструкции по сборке, эксплуатации и техническому обслуживанию, спецификация и схемы. Пожалуйста, для дальнейшего обращения, храните данное руководство в безопасном, сухом месте.

Общие правила безопасности.

Внимание!

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ. Несоблюдение нижеперечисленных инструкций может привести к таким последствиям, как поражение электрическим током, пожар, и серьезные травмы. СОХРАНЯЙТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

Рабочее пространство.

1. Во избежание несчастных случаев, поддерживайте порядок на своем рабочем месте, а также следите за тем, чтобы рабочее пространство было достаточно освещено .
2. Не производите работу во взрывоопасной среде, а также не допускайте присутствие рядом легковоспламеняющихся жидкостей, газов, или пыли. Пневматические элементы создают искры, которые могут привести к воспламенению.
3. Не допускайте присутствие рядом с рабочим пространством посторонних лиц, или детей. Не отвлекайтесь, это может привести к потере контроля при работе с оборудованием. При необходимости, поставьте ограждения, чтобы не допустить попадание мусора в рабочую зону.

Личная безопасность

1. Не теряйте бдительность. Смотрите за тем, что Вы делаете, не отвлекайтесь при работе с пневматическим оборудованием. Не работайте с пневматическим оборудованием, если Вы устали, или после употребления алкоголя и отдельных видов лекарств. Невнимательность при работе может привести к серьезным травмам.
2. Одевайтесь соответственно. Не допускайте попадание в движущие части оборудования распущенных волос, украшений и длинной одежды.

3. При работе с оборудованием, примите устойчивое положение. Это позволит Вам лучше контролировать свою работу и само оборудование, при возникновении каких-либо аварийных ситуаций.

4. Применяйте защитные приспособления для глаз и ушей при работе с оборудованием.

Использование и содержание оборудования.

1. Не перегружайте оборудование. Используйте только то оборудование, которое подходит для выполнения конкретной работы. Так работа будет выполнена быстрее и лучше.

2. Отсоединяйте шланг от оборудования перед выполнением каких-либо регулировок, заменой насадок, или перед складированием. Эти меры предосторожности снижают риск случайного включения оборудования.

3. Складировать неиспользуемые детали оборудования вне доступности детей или посторонних лиц.

4. Не используйте поврежденное оборудование. В случае неисправности каких-либо деталей, помечайте их ярлыком «Не использовать».

5. Регулярно проверяйте оборудование на предмет неотрегулированности, заедания движущих частей, поломки или повреждения шланга, и иных повреждений, влияющих на работу оборудования. При необходимости, произведите техническое обслуживание перед работой с оборудованием. Многие несчастные случаи происходят в результате недостаточного технического обслуживания.

6. Используйте только те комплектующие, которые одобрены для Вашей модели оборудования самим производителем. Комплектующие, подходящие для одной модели, могут стать опасными при использовании на другой модели оборудования.

Спецификация.

Цифровой маслораздаточный измерительный пистолет.

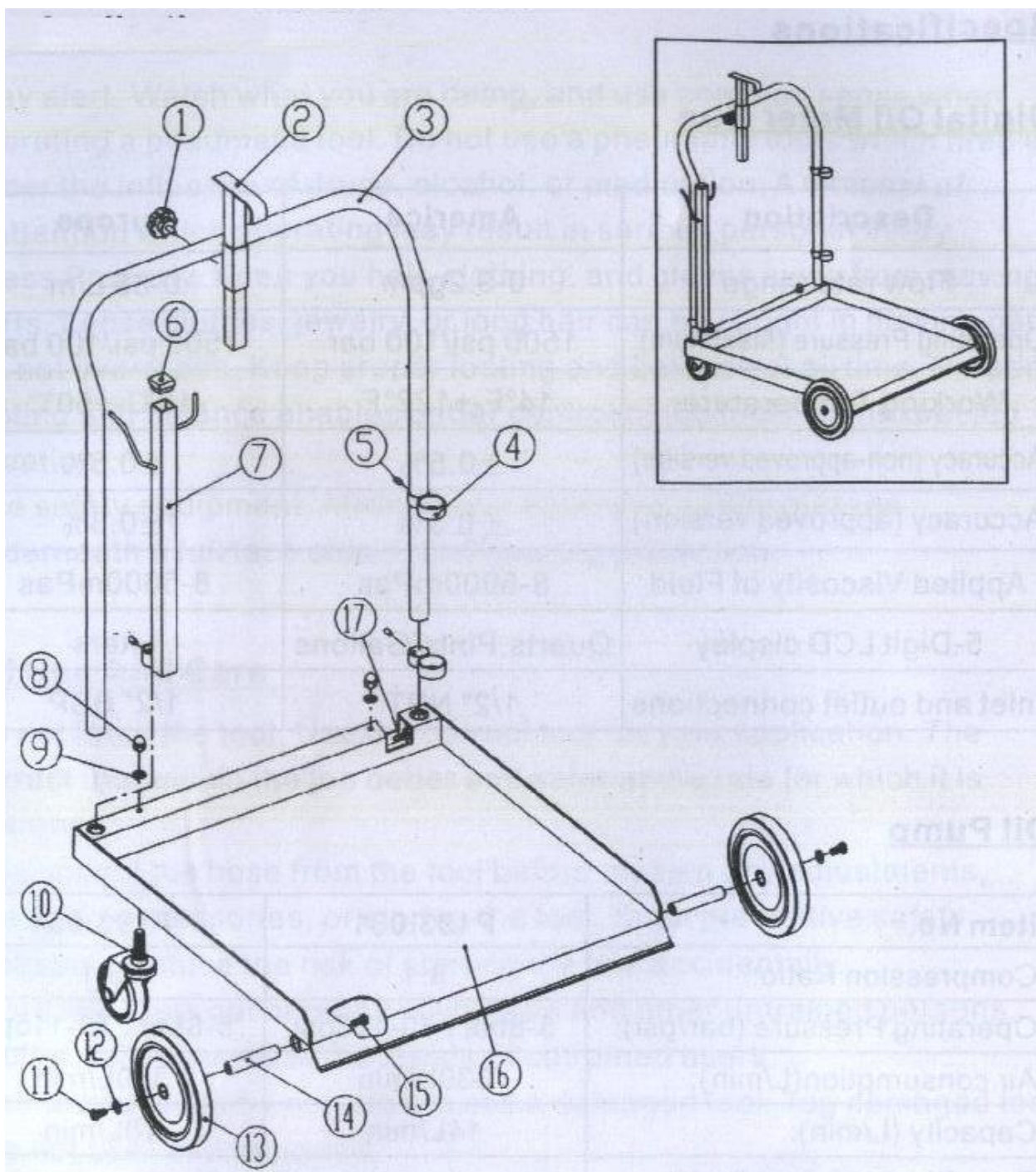
Описание	США	Европа
Диапазон расхода жидкости	0-9,2 гал./мин.	0-35 л/мин
Рабочее давление (максимальное)	1500 psi / 1000 бар	1500 psi / 1000 бар
Рабочая температура	14F - +122F	-10C - +50C
Точность (неулучшенная версия)	+/- 0,5%	+/- 0,5%
Точность (улучшенная версия)	+/- 0,3%	+/- 0,3%
Допустимая вязкость жидкостей	8-5000 мПаскаль	8-5000 мПаскаль
5-цифровой жидкокристаллический дисплей	Кварта, Пинта, Галлон	Литр
Внутренние и внешние соединительные части	1/2" NPT	1/2" BSP

Масляный насос

Тип модели	P193.03	P193.051
Коэффициент сжатия	3:1	5:1
Рабочее давление (бар/паскаль)	5-8/70 – 115	5-8/70 – 115
Расход воздуха (литр/мин)	330 л./мин.	350 л./мин.
Вместимость (л/мин)	14 л./мин.	18 л./мин.
Диаметр трубки (мм/дюймы)	42 мм./1,65 дюйма	
Длина всасывающей трубки маслоприемника (мм/дюймы)	730 мм./28,7 дюйма	
Тип соединения впускного воздушного клапана	Розетка разъема 1/4"	
Тип соединения маслоподводящей трубки	Вилка разъема 1/2"	
Максимальный коэффициент вязкости подаваемого масла	130 SAE	240 SAE
Температура подаваемого масла	-10 – 50 C	-10 – 50 C
Уровень шума (дБ)	82 дБ	

Как установить тележку для бака.

Бак: 180-220 кг.



Спецификация деталей.

№	наименование	Кол-во
1	Комплектующие	1
2	Держатель для бака	1
3	Рукоятка	1
4	Держатель для насоса	2
5	Винт с шестигранной головкой	3

6	Заглушка	1
7	Держатель комплектующих	1
8	Колпачковая гайка	2
9	Шайба	2
10	Саморегулирующее колесо	2
11	Болт с шестигранной головкой	2
12	Шайба	2
13	Колесо	2
14	Ось	2
15	Болт с шестигранной головкой	2
16	Поверхность тележки	1
17	Винт с шестигранной головкой	2

Внимание: не превышайте указанный вес в 220 кг.

Цифровой маслораздаточный измерительный пистолет.

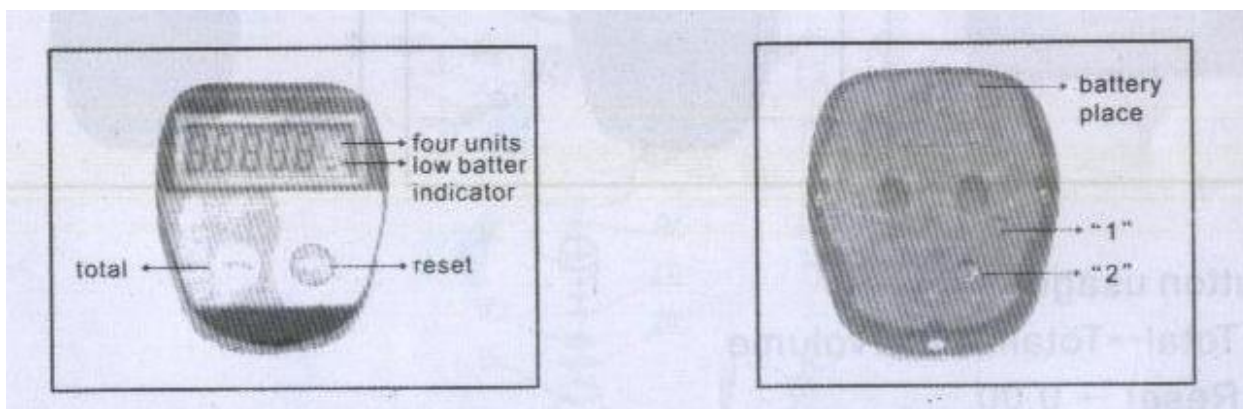
Общее



Устройство представляет собой измерительный инструмент с подсоединенной жесткой, либо гибкой трубкой. Данное руководство поможет выполнить надлежащую установку и подключение для обеспечения бесперебойного и контролируемого потока.

Измеритель

- 5-цифровой жидкокристаллический дисплей
- 4 единицы измерения (L, GAL, PT, QT) (Литр, Галлон, Пинта, Кварта)
- включает в себя функцию разделения десятичных дробей
- индикатор отображения низкого заряда батареи
- 4 кнопки: Total (общее), Reset (перезагрузка), «1» и «2» (на обратной стороне прибора)



Применение

1. Перед применением.

- убедитесь, что все технические характеристики (такие как соединительные детали, давление, диапазон текучести) соответствуют необходимым данным измерительного инструмента. Для определения нужного коэффициента коррекции может применяться следующая формула:
«необходимый коэффициент коррекции = (фактическое значение/отображаемое значение) *

текущий коэффициент коррекции». Затем настройте необходимый коэффициент коррекции (см. главу №3 данного раздела «Управление с помощью кнопок»).

-- После установки измерительного инструмента, убедитесь в отсутствии перепадов давления воздуха и исключите возможность попадания воздушных частиц в систему, т.к. это может вывести инструмент из строя.

-- Проверьте все соединения на предмет отсутствия утечек.

2. Замена батареи.

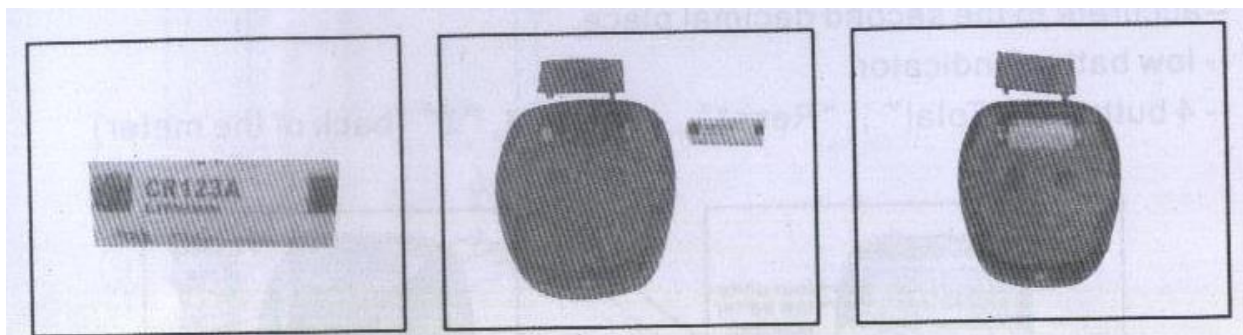
-- Тип используемой батареи Lithium CR123A, 3V/1400 mAh

-- Срок действия батареи – 8 лет, приблизительно на 500 000 литров (132 000 галлонов).

-- Замените батарею как указано на рисунках, после того как загорается соответствующий сигнал на дисплее.

-- снимите защитную крышку, открутив винты.

-- замените батарею и прикрутите обратно крышку.



3. Управление с помощью кнопок.

-- Total – указывает общий объем

-- Reset – сбрасывает значение до 0.00

--«1» - переход в режим корректирующего коэффициента или смены единицы измерения.

-- «2» - активирует заново прибор в случае его отключения

-- удерживание кнопок Total + Reset в течение <5 сек. – отображение текущего корректирующего коэффициента.

Изменение корректирующего коэффициента:

-- кнопку «1» удерживать 1 секунду – переход в режим Изменения Корректирующего Коэффициента.

-- «Total» - выбор показателя, который необходимо изменить

-- «Reset» - увеличивает показатель на 1, до тех пор, пока не будет отражено верное число.

-- удерживание кнопки «1» в течение 1 секунды – выход из режима Корректирующего Коэффициента.

Изменение единицы измерения:

-- удерживание кнопки «1» в течение 1 секунды – переход в режим Смены Единицы Измерения

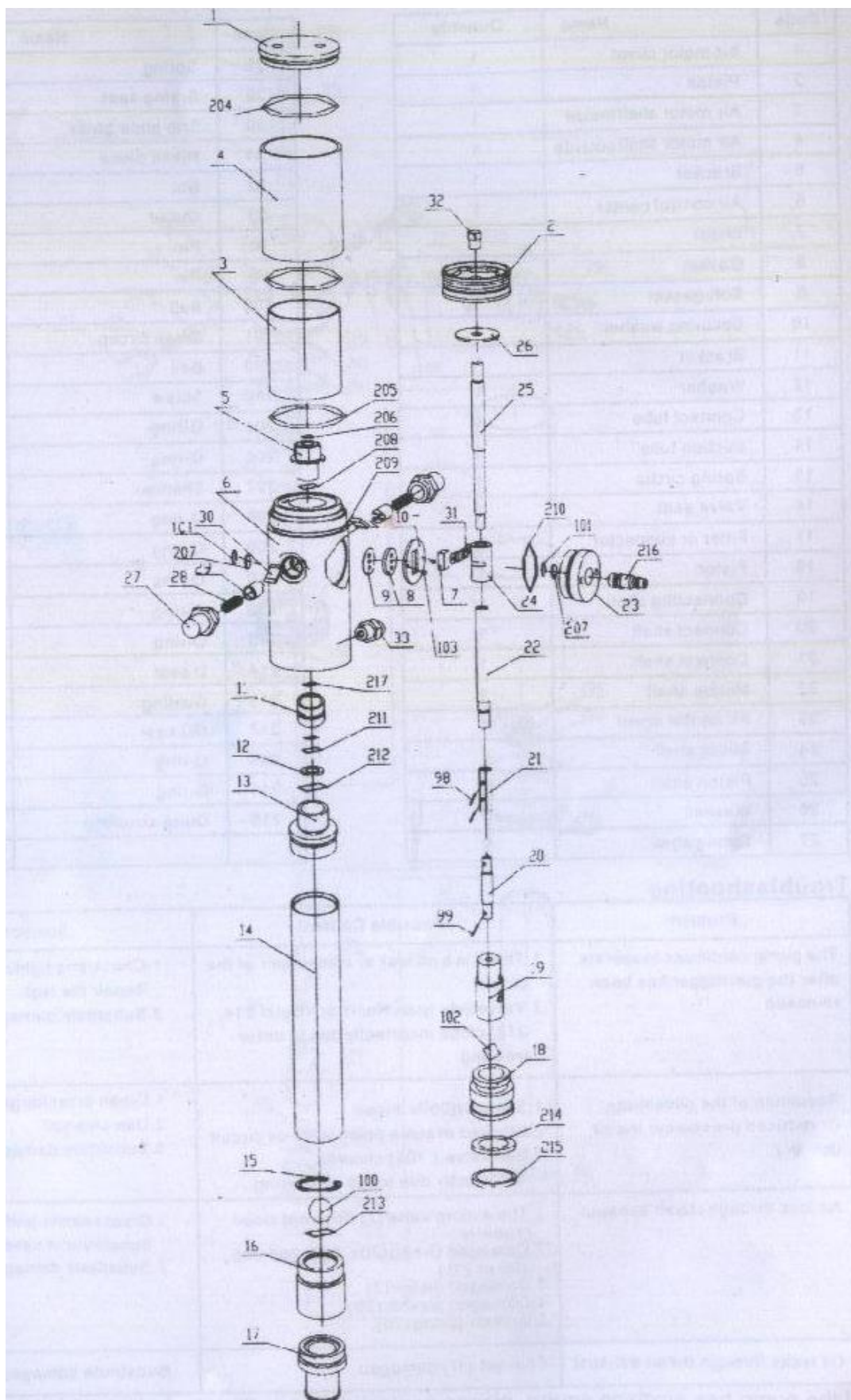
-- кнопка «Total» - выбор показателя, который необходимо изменить.

-- кнопка «Reset» - переключение между 4 единицами измерения (L, GAL, PT, QT).

-- удерживание кнопки «1» в течение 1 секунды – выход из режима Смены Единицы Измерения.

Пневматический масляный насос. Руководство.

Изображение в разобранном виде. Масляный насос. Модель 3:1



Перечень деталей. Масляный насос. Модель 3:1

Приложение

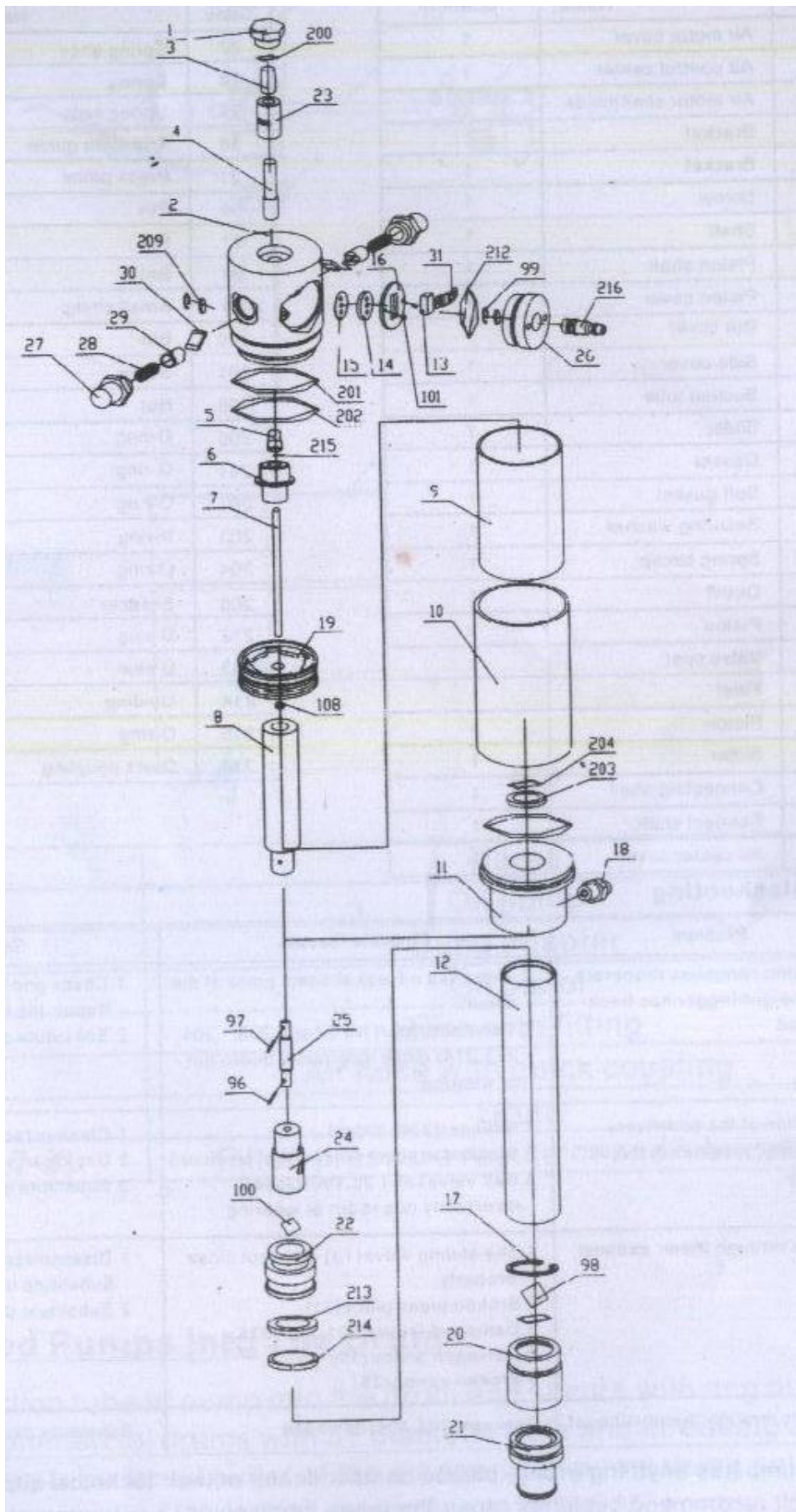
№	Наименование	Кол-во
1	Крышка пневматического привода	1
2	Поршень	1
3	Внутренняя оболочка пневматического привода	1
4	Внешняя оболочка пневматического привода	1
5	кронштейн	1
6	Блок регулятора подачи воздуха	1
7	Направляющая	1
8	Прокладка	1
9	Мягкая прокладка	1
10	Предохранительная шайба	1
11	Кронштейн	1
12	Шайба	1
13	Соединительная трубка	1
14	Всасывающая трубка/маслоприемник	1
15	Пружинное стопорное кольцо	1
16	Гнездо клапана	1
17	Фильтр или соединитель	1
18	Поршень	1
19	Соединительный корпус	1
20	Соединительный/переборный вал	1
21	Соединительный корпус	1
22	Промежуточный вал	1
23	Крышка блока распределения воздуха	1
24	Корпус направляющей	1
25	Шток поршня	1
26	Шайба	2
27	Пружинный корпус	2
28	Пружина	2
29	Пружинный затвор	2
30	Башмачная направляющая насадка	2
31	Прессовка	1
32	Гайка	1
33	Выпускной канал	1
98	Стержень	2
99	Стержень	1
100	Шаровой наконечник	1
101	Малое стопорное кольцо	2
102	Шаровой клапан	1
103	Винт	2
204	уплотнительное кольцо	1
206	уплотнительное кольцо	2
207	Заглушка	2
208	уплотнительное кольцо	1
209	уплотнительное кольцо	1
210	уплотнительное кольцо	1
212	уплотнительное кольцо	1
213	уплотнительное кольцо	1
214	U-образный уплотнитель	1
215	Направляющая	1
217	Уплотнитель OD	1
205	уплотнительное кольцо	1
211	уплотнительное кольцо	1
216	Быстроразъемное соединение	1

Устранение неисправностей.

Проблема	Возможная причина	Варианты решений
Насос продолжает работать даже после того, как остановлен спусковой механизм пистолета	1. на каком-либо участке цепи возможна утечка масла 2. недостаточное соединение предохранительных клапанов (№№11 и 18, 214, 215), возможно из-за износа либо загрязнения.	1. Проверьте, достаточно ли тугие соединения на всех участках цепи. Устраните утечку. 2. замените поврежденные элементы
Снижение потока при подаче масла, либо снижение давления при подаче масла	1. Заглушка (207) загрязнена 2. засор, или какая-либо помеха на одном из участков цепи 3. шаровой клапан (102) закрывается некорректно из-за износа, либо загрязнения	1. Очистите, либо перезарядите заглушку 2. проведите очистку масла, и используйте масло без присадок 3. замените поврежденные элементы
При откачивании воздуха происходит утечка воздуха	1. Неисправен золотниковый клапан (7) 2. Повреждено уплотнительное кольцо (204, 205, 206, 208, 209, 211) 3. Неисправен поршень (2) 4. повреждена шайба (26) 5. Неисправна пружина (28)	1. Разберите и проведите очистку. В случае обнаружения повреждений, произведите необходимую замену. 2. Замените поврежденные детали
При откачивании воздуха происходит утечка масла	Повреждены уплотнители (11)	Замените поврежденные детали

Если насос неисправен, свяжитесь со своим дилером или техническим специалистом. Не рекомендуется осуществлять ремонт насоса самостоятельно.

Изображение в разобранном виде. Масляный насос. Модель 5:1



Перечень деталей. Масляный насос. Модель 5:1

Приложение

№	Наименование	Кол-во
1	Крышка пневматического привода	1
2	Блок регулятора подачи воздуха	1
3	Внутренняя оболочка пневматического привода	1
4	кронштейн	1
5	кронштейн	1
6	Винт	1
7	Втулка	1
8	Шток поршня	1
9	Крышка поршня	1
10	Внешняя крышка	1
11	Боковая крышка	1
12	Всасывающая трубка/маслоприемник	1
13	Направляющая	1
14	Прокладка	1
15	Мягкая прокладка	1
16	Крепежная шайба	1
17	Пружинное кольцо	1
18	Выпускное отверстие	1
19	поршень	1
20	Гнездо клапана	1
21	Фильтр	1
22	поршень	1
23	направляющая	1
24	Соединительный корпус	1
25	Соединительный/переборный вал	1
26	Крышка блока распределения воздуха	1
27	Пружинный корпус	2
28	Пружина	2
29	Пружинный затвор	2
30	Башмачная направляющая насадка	2
31	Прессовка	1
96	Стержень	1
97	Стержень	1
98	Шаровой наконечник	1
99	Малое стопорное кольцо	2
100	Шаровой клапан	1
101	Винт	2
108	Гайка	1
200	уплотнительное кольцо	1
201	уплотнительное кольцо	2
202	уплотнительное кольцо	1
203	уплотнительное кольцо	1
204	уплотнительное кольцо	1
209	Заглушка	2
212	уплотнительное кольцо	1
213	U-образный уплотнитель	1
214	Направляющая	1
215	уплотнительное кольцо	1
216	Быстроразъемное соединение	1

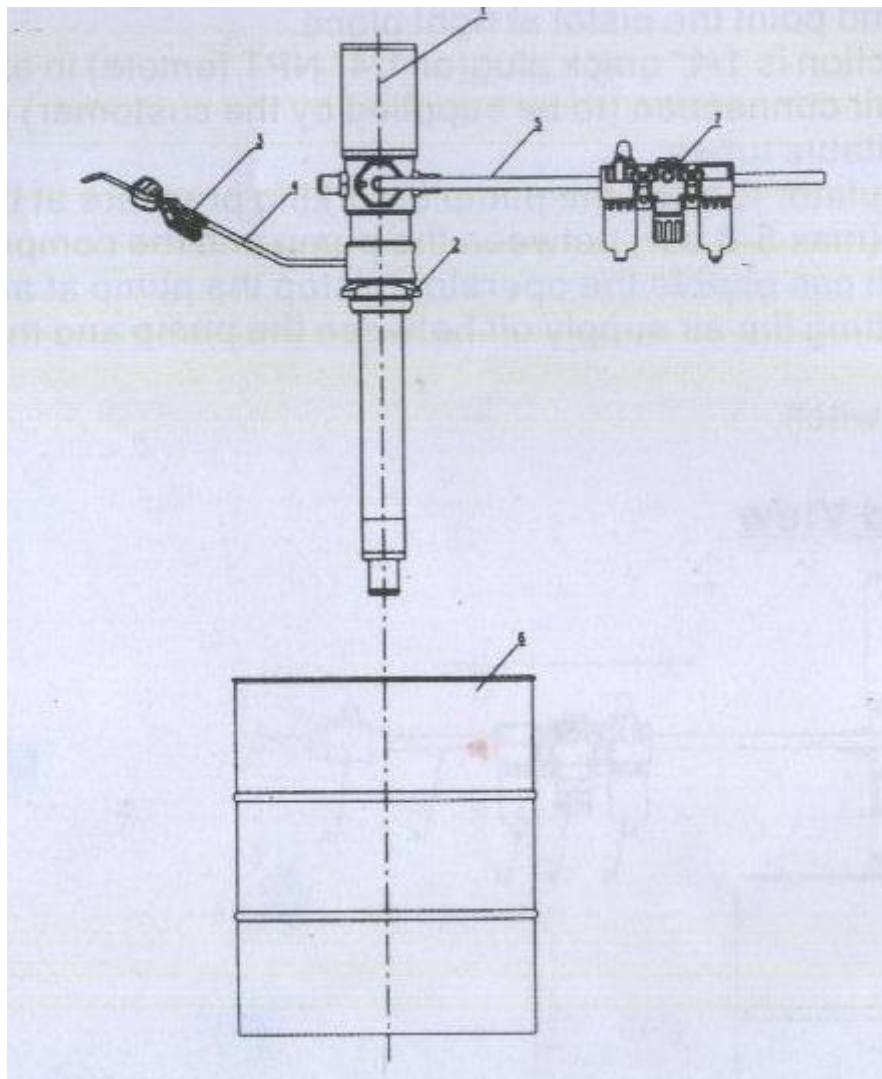
Устранение неисправностей.

Проблема	Возможная причина	Варианты решений
Насос продолжает работать даже после того, как остановлен спусковой механизм пистолета	1. на каком-либо участке цепи возможна утечка масла 2. недостаточное соединение предохранительных клапанов (№№22 и 203, 204, 213, 214), возможно из-за износа либо загрязнения.	1. Проверьте, достаточно ли тугие соединения на всех участках цепи. Устраните утечку. 2. замените поврежденные элементы
Снижение потока при подаче масла, либо снижение давления при подаче масла	1. Заглушка (209) загрязнена 2. засор, или какая-либо помеха на одном из участков цепи 3. шаровой клапан (20, 100) закрывается некорректно из-за износа, либо загрязнения	1. Очистите, либо перезарядите заглушку 2. проведите очистку масла, и используйте масло без присадок 3. замените поврежденные элементы
При откачивании воздуха происходит утечка воздуха	1. Неисправен золотниковый клапан (13) 2. Сломан зажим (31) 3. Повреждено уплотнительное кольцо (201, 202, 215) 4. Неисправен поршень (19) 5. Неисправна пружина (28)	1. Разберите и проведите очистку. В случае обнаружения повреждений, произведите необходимую замену. 2. Замените поврежденные детали
При откачивании воздуха происходит утечка масла	Повреждены уплотнители (203, 204)	Замените поврежденные детали

При возникновении каких-либо проблем и повреждений оборудования, свяжитесь с поставщиком, либо технической поддержкой.

Не рекомендуется производить ремонт оборудования самостоятельно.

Другие вспомогательные элементы насоса.



Спецификация

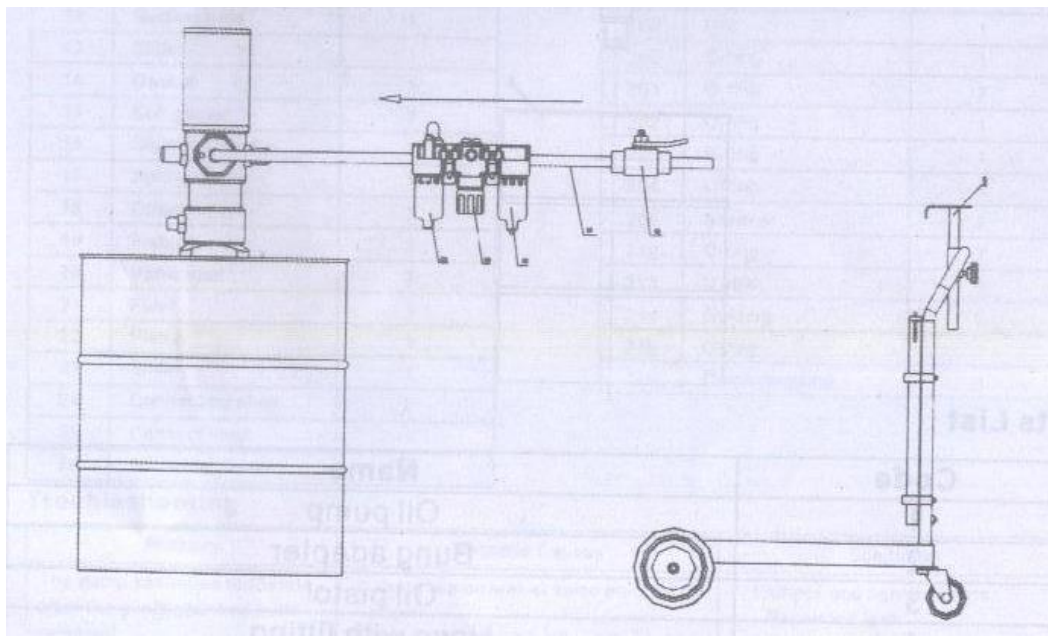
Номер	Наименование
1	Масляный насос
2	Предохранитель
3	Маслораздаточный кран
4	Шланг с соединительными элементами
5	Пневматический шланг с быстроразъемным соединением
6	барaban
7 (7-1, 7-2, 7-3)	Фильтр, регулятор давления, смазочный прибор

ЭКСПЛУАТАЦИЯ.

Насосы, напрямую подключенные к баку.

1. Вставьте маслоприемник насоса в бак, и зафиксируйте его круглой гайкой, диаметром 57 и резьбой 2" BSP.
2. Подсоедините трубку подачи масла к маслоотводу пневматического насоса. Используйте только высококачественные трубки (1/2" или 3/4", соответствующие нормам DIN-SAE), с помощью резьбовых соединительных элементов 1/2" BSP)
3. пистолет для подачи масла: соедините подводную трубку с пистолетом, используя необходимые соединительные части (фитинги), установите пистолет на нужное место.
4. Тип соединения впускного воздушного клапана – розетка разъема 1/4". Подсоединение сжатого воздуха (выполняется заказчиком) должно выполняться с применением специальных трубок.
5. Регулятор напряжения служит для того, чтобы поддерживать рабочее давление насоса на максимально комфортном для работы уровне (максимально 5-8 бар). Устанавливается между насосом и устройством подачи сжатого воздуха.
6. Выключатель позволяет остановить насос в любой момент. Это происходит путем прекращения подачи воздуха между насосом и устройством подачи сжатого воздуха.
7. работа запускается посредством включения.

Изображение комплектующих в разобранном виде



Внимание: Не работайте с насосами в условиях взрывоопасной среды. Убедитесь, что устройства подачи воздуха и масла – чистые и сухие.